

ഭാരത സർക്കാർ  
നിയമ മന്ത്രാലയം



**1882-ലെ മഹകുർത്താർ നാമങ്ങൾ ആകുറ്റ്**  
(1882-ലെ 7-ാം ആകുറ്റ്)

(1986 മേഖ് 1-ാം തീയതി നിലവിലിരുന്നപോരം)

**THE POWERS OF ATTORNEY ACT, 1882**  
(ACT No. 7 OF 1882)  
(AS ON 1ST MAY, 1986)

വാല: 5-60

©

യൂണിയൻ സർക്കാറിന്റെ വേണ്ടി കേരള ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്താവന സൃഷ്ടിച്ചെടുത്ത  
തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്താവിൽ അച്ഛടിപ്പിച്ചു  
പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതു.

1986

## അറംബിപ്പ്

1986 മേയ് 1-ാം തീയതി നിലവിലിരുന്ന പ്രകാരമുള്ള 1882-ലെ മുകള്യാർ നാമങ്ങൾ ആകുറിഞ്ഞ (1882-ലെ 7-ാം ആകുറാ) മലയാളത്തിലെ ആധികാരിക പരിശോഷ ഈ പത്രിപ്പിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നു. 1986 ജൂലൈ 28-ാം തീയതിയിലെ അസാധാരണ കേന്ദ്ര ഗസറ്റ് XI-ാം ലേഡ് 1-ാം വകുപ്പ് 1-ാം വാല്യം 1-ാം നമ്പരായി 1 മുതൽ 3 വരെയുള്ള പട്ടികളിൽ ഈ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു.

മലയാളത്തിലെ ഈ ആധികാരിക പരിശോഷ 1973-ലെ പ്രാധിക്യത തർജ്ജുജമകൾ (കേന്ദ്ര നിയമങ്ങൾ) ആകുറാ 2-ാം വകുപ്പ് (ക) വണ്ണം അനുസരിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു തന്നെ പ്രകാരം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും അങ്ങനെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതിന്മേൽ അത് ആ ആകുറിഞ്ഞ മലയാളത്തിലെ ആധികാരിക പരിശോഷയായിത്തീരുകയും ചെയ്തു.

ന്യൂഡൽഹി,  
28-7-1986.

സി. രാമൻ മേനോൻ,  
ഭാരതസർക്കാരിഞ്ഞ അധികാരിയായി സൗകര്യം.

## PREFACE

This edition of the Powers of Attorney Act, 1882 (Act 7 of 1882) as on 1st May, 1986, contains the authorised translation of that Act in Malayalam and the same was published in the Gazette of India Extra-ordinary Part XI Section 1, No. 1 Vol. 1 dated 28th July, 1986 on pages 1 to 3.

This authorised translation in Malayalam was published under the authority of the President under clause (a) of Section 2 of the Authorised Translations (Central Laws) Act, 1973, and on such publication it became the authorised translation of the Act in Malayalam.

New Delhi,  
28-7-1986.

G. RAMAN MENON,  
Additional Secretary to the Government of India.

**1882-ലെ മുകുത്താർ നാമങ്ങൾ അക്കംറ**

വകുപ്പുകളുടെ വിന്യാസം

വകുപ്പുകൾ

പോളി

1. പുരുഷപ്പേര്

1

തെരേശ വ്യാപ്തി

പ്രവാദം

1. ക നിർബ്ലഖനം

1

2. മുകുത്താർ നാമ പ്രകാരം ഒപ്പിട്ടു പുർത്തീകരിക്കൽ

1

3. മരണം തുടങ്ങിയവ അറിവിൽപ്പെടാതെ മുകുത്താർ നാമം അനുസരിച്ചു പണം നൽകുന്നതു സാധ്യവാണന്നു

1

4. മുകുത്താർ നാമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള അസൗണ്ടൽ പ്രമാണങ്ങളുടെ റിക്കേഷൻ

2

5. വിവാഹിതരായ സൗത്തീകളുടെ മുകുത്താർ നാമങ്ങൾ

2

6. റദ്ദഭാക്കപ്പേട്ടു

3

45-60

1882-ലെ മുക്ത്യാർ നാമങ്ങൾ ആക്ക്<sup>00</sup>

(1882-ലെ 7-ാം നമ്പർ ആക്ക്<sup>00</sup>)

[1882 ഫെബ്രുവരി, 24]

മുക്ത്യാർ നാമങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച നിയമം ദേശത്തി ചെയ്യാനുള്ള ആക്ക്<sup>00</sup>.

മുക്ത്യാർ നാമങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച നിയമം ദേശത്തി ചെയ്യുന്നതിന് താഴെ പറയും പ്രകാരം അധികാരിയാണ് ചെയ്തിരിക്കുന്നു:—

1. ഈ ആക്ക്<sup>00</sup> നിയമം 1882-ലെ മുക്ത്യാർ നാമങ്ങൾ ആക്ക്<sup>00</sup>, എന്ന് ചുരുക്കപ്പേര്. പോര് പറയാം.

ഈ ജമു-കാശീര സംസ്ഥാനം ഒഴികെ ഇൻഡ്യക്ക് മുഴുവൻ ബാധകമാണ്. തോംഗേ വ്യാപാരി ഇത് 1882 മേയ് ഒന്നാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതാണ്. പ്രാരംഭം.

1. ക ഈ ആക്ക്<sup>00</sup> നിയമം മുക്ത്യാർ നാമം എന്നതിൽ അത് ഷ്ട്രിക്സ് പൂർത്തീ കരിക്കുന്ന വ്യക്തിക്കുവേണ്ടി അയാളുടെ പേരിൽ പ്രവർത്തിക്കുവാൻ ഒരു വകുപ്പിൽ വിനിക്കുന്നതിൽ അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന ഏതൊരു പ്രമാണവും ഉണ്ടാകുന്നു.

2. മുക്ത്യാർ നാമത്തിൻറെ ആദാതാവിന് തനിക്ക് യുക്തമെന്ന മുക്ത്യാർ നാമ തോന്നുന്നപ്പെടാം, മുക്ത്യാർ ഭാതാവിൻറെ അധികാരത്തിൽ, തന്റെ സ്വന്തം പേരിലും പ്രകാരം ഷ്ട്രിക്സ് കരിക്കുപ്പാടും, മുട്ട ആവശ്യമുള്ളപ്പെടാം, തന്റെ സ്വന്തം മുട്ടയോടും കൂടി പൂർണ്ണികരിക്കൽ. ഏതൊരു പ്രമാണവും ഷ്ട്രിക്സ് പൂർത്തീകരിക്കാവുന്നതും ഏതൊരു കാര്യവും ചെയ്യാവുന്നതും; അപ്രകാരം ആദാതാവ് ഷ്ട്രിക്സ് പൂർത്തീകരിച്ച ഏതൊരു പ്രമാണ തിന്നും ചെയ്ത ഏതൊരു കാര്യത്തിനും ഭാതാവിൻറെ പേരിൽ ഭാതാവിൻറെ കരിക്കുപ്പാടും മുട്ടയോടും കൂടി ആദാതാവ് ഷ്ട്രിക്സ് പൂർത്തീകരിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ ചെയ്തിരുന്നാൽ എന്നപോലെ നിയമപ്രാവം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ഈ ആക്ക്<sup>00</sup> പ്രാബല്യത്തിൽ വരുന്നതിനു മുൻപും അതിനുശേഷവും ഷ്ട്രിക്സ് പൂർത്തീകരിച്ച പ്രമാണങ്ങളാൽ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള മുക്ത്യാർ നാമങ്ങൾക്ക്; ഈ വകുപ്പ് ബാധകമാണ്.

3. ഒരു മുക്ത്യാർ നാമം അനുസരിച്ച് ഉത്തമവിശ്വാസത്തിൽ എത്തക്കിലും മണം കൂടഞ്ഞിയവ തുക നൽകുകയോ പ്രവർത്തി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്ന രഹംക്ക്, ആ തുക നൽകുന്ന അറിവിൽപ്പെടാതെ തിന്നും പ്രവർത്തി ചെയ്യുന്നതിനും മുൻപായി, ഭാതാവ് മരിച്ചുപോകുകയോ മുക്ത്യാർ നാമം. അനുസരിച്ച് പിത്തുമെമ്മുളവനാക്കുകയോ അമവാ ഭാതാവ് മുക്ത്യാർനാമം. പിന്നെലിക്കുകയോ ചെയ്ത കാരണത്താൽ ആ തുക നൽകിയ സമയത്തോ പ്രവർത്തി ചെയ്ത സമയത്തോ ഭാതാവിൻറെ മരണമോ ചിത്തുമെമോ നിർദ്ദിഷ്ടപരമോ മുക്ത്യാർ സാധുവാണ്ണനും. നാമത്തിൻറെ പിന്നെലിക്കലോ തുക നൽകുകയോ പ്രവർത്തി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്ന ആളിൻറെ അറിവിൽപ്പെട്ടിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, ആ തുക നൽകുന്നതോ പ്രവർത്തി ചെയ്യുന്നതോ സംബന്ധിച്ച ബാദ്യയും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല:

എന്നാൽ ഈ വകുപ്പ്, അപകാരം നൽകപ്പേണ്ട ഏതെങ്കിലും തുകയിൽ അവകാശവെന്നുമുള്ള രഹംിന് തുക വാങ്ങിയ ആളിന് എതിരായുള്ള യാതൊരു അവകാശത്തെയും ബാധിക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആ ആളിന് തുക നൽകിയിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ തുക നൽകുന്ന ആളിന്റിരെ ലഭ്യമാകുമായിരുന്ന അതേ പരിഹാരം തുക വാങ്ങിയ ആളിന് എതിരായും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതും ആകുന്നു.

ഈ ആകുറോ പാബല്യത്തിൽ വന്നതിനുശേഷം നൽകിയിട്ടുള്ള തുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രവർത്തികൾക്കും മാത്രം ഈ വകുപ്പ് ബാധകമാകുന്നതാണ്.

മുകുത്യാർ നാമ  
ഒന്നാഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടു  
ബുള്ളി അസുഖത്തിൽ  
പ്രമാണംമുള്ളുടെ  
നിക്ഷേപം.

4. (ക) ഒരു മുകുത്യാർ നാമം ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള ഒരു പ്രമാണം, സത്യവാദമുലമോ നിയമപകാരമുള്ള പ്രവ്യാപനമോ അടവാ മറ്റൊരു മതിയായ തെളിവോ കൊണ്ട് അത് എഴുതി കൊടുത്തത് സത്യവോധപ്പട്ടത്തിയിട്ടുള്ളപ്പോൾ, ആ പ്രമാണം, സത്യവാദമുലമോ പ്രവ്യാപനമോ ഏതെങ്കിലുമുണ്ടെങ്കിൽ, അതുസഹിതം എത്ര വഹക്കോട്ടിയുടേയോ ഡിസ്ട്രിക്കുറോ കോടതിയുടേയോ വിചാരണാധികാരിയുടെ തദ്ദേശാടതിർത്തികൾക്കുള്ളിലാണോ ആ പ്രമാണം. ഉള്ളത് ആ വഹക്കോട്ടിയിൽ നിക്ഷേപിക്കേണ്ടതാണ്.

(ബ) അപകാരം നിക്ഷേപിക്കുന്ന പ്രമാണങ്ങളുടെ ഒരു പ്രത്യേക ഫയൽ പച്ചപോരേണ്ടതും, ഏതൊരാളിനും ആ ഫയൽ ശോധന നടത്താവുന്നതും, അപകാരം നിക്ഷേപിക്കുന്ന ഏതൊരു പ്രമാണവും പരിശോധിക്കാവുന്നതും, അപേക്ഷിക്കുന്നതിന്മേൽ അതിൻറെ സർട്ടിഫൈഡ് ചെയ്ത ഒരു പത്രി അയാരംകുള്ളിപ്പിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

(ഗ) അപകാരം നിക്ഷേപിക്കുന്ന പ്രമാണത്തിൻറെ ഒരു പത്രി അഫീസിൽ ഹാജരാക്കാവുന്നതും സർട്ടിഫൈഡ് ചെയ്ത ഒരു പത്രിയായി മുട്ടവയ്ക്കാവുന്നതും അടയാളപ്പട്ടത്താവുന്നതും, അപകാരം മുട്ടവയ്ക്കുകയോ അടയാളപ്പട്ട തുകയോ ചെയ്യുന്നോരാ അതു ഒരു സർട്ടിഫൈഡ് ചെയ്ത പത്രിയായിത്തീരുന്നതും ആകുന്നു.

(ഘ) അപകാരം നിക്ഷേപിക്കുന്ന പ്രമാണത്തിൻറെ ഒരു സർട്ടിഫൈഡ് ചെയ്ത പത്രി, കുടുതൽ തെളിവു കൂടാതെ, പ്രമാണത്തിൻറെ ഉള്ളടക്കത്തിൻറെയും വഹക്കോട്ടിയിലോ ഡിസ്ട്രിക്കുറോ കോടതിയിലോ അത് നിക്ഷേപിച്ചിട്ടുള്ളതിൻറെയും മതിയായ തെളിവായിരിക്കുന്നതാണ്.

(ഒ) ഈ വകുപ്പിൻറെ ആവശ്യത്തിലേക്കും, സംസ്ഥാന സർക്കാരിൻറെ സമത്വത്താട്ടകുടി (ക), (ബ), (ഗ) എന്നീ വണ്ണംവരുത്താ പകാരം ഇടാക്കേണ്ട ഫീസ് നിർണ്ണയിച്ചുകൊണ്ടും വഹക്കോട്ടിക്ക്, അതുസമയം, ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാവുന്നതാണ്.

(ച) ഈ ആകുറോ പാബല്യത്തിൽ വരുന്നതിനു മുൻപും അതിനുശേഷമും മുകുത്യാർ നാമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഒപ്പിട്ട് പുർത്തീകരിച്ച പ്രമാണങ്ങൾക്ക് ഈ വകുപ്പ് ബാധകമാകുന്നതാണ്.

5. പ്രായപുർത്തിയെത്തിയ ഒരു വിവാഹിതയായ സൗത്രീകരം, അവരാ അവിവാഹിത ആയിരുന്നാലെന്നപോലെ, മരണശാസനപ്രത്യല്പാതെയുള്ള ഒരു പ്രമാണത്താൽ, മരണശാസനപ്രതം അല്പാതെയുള്ള ഒരു പ്രമാണം. ഒപ്പിട്ട് പുർത്തീകരിക്കുന്നതിനോ, അപ്പെട്ടിൽ അവാക്ക് നേരിട്ട് ഒപ്പിട്ട് പുർത്തീകരിക്കാനോ ചെയ്യാനോ കഴിയുന്ന മറുതെക്കിലും പ്രവർത്തിചെയ്യുന്നതിനോ വേണ്ടി, തനിക്കുവേണ്ടി ഒരു മുകുത്യാർ നാമവിനെ നിയമിക്കാൻ ഈ ആകുറോ ബലത്തിൽ അധികാരമുണ്ടായിരിക്കുന്നതും മുകുത്യാർ നാമങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള പ്രമാണങ്ങൾ സംബന്ധിച്ച ഈ ആകുറോലെ വ്യവസ്ഥകൾ അതിന് ബാധകമാകുന്നതും ആകുന്നു.

വിവാഹിതരായ  
സൗത്രീകരിക്കുന്ന  
മുകുത്യാർ നാമ  
ങ്ങൾ.

മുഴു ആക്കറാർ പ്രാബല്യത്തിൽവന്നതിനുശേഷം എഴുതിക്കൊടുത്ത പ്രമാണം  
സ്വദാക്കാരിയാണെന്നതാണ്.

6. [1866-ലെ XXVIII-ാം ആക്കറാറിലെ 39-ാം വകുപ്പ് റദ്ദാക്കപ്പെട്ടു]  
ഡോഗറി ആക്കറാർ, 1891 (1891-ലെ 12) 2-ാം വകുപ്പിനാലും ഒന്നാം പട്ടിക  
യാലും റദ്ദാക്കപ്പെട്ടു.

C. RAMAN MENON,  
*Additional Secretary to the Government of India.*

---